

Prime DONG-A'S

일한사전

JAPANESE-KOREAN
DICTIONARY



동아출판사
홍조 선민

Prime DONG-A'S

일한사전

JAPANESE-KOREAN
DICTIONARY



동아출판사
독자선민족

黑版贸审字 08-2006-024 号

图书在版编目(CIP)数据

日韩词典: 小型 / (韩)《日韩词典》编纂组编. —牡丹江:
黑龙江朝鲜民族出版社, 2006. 6

ISBN 7-5389-1319-X

I. 日... II. 日... III. ①日语—词典②词典—日、朝
IV. H366

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2006) 第 045280 号

동아 프라임 일한사전(콘사이스판)

Copyright © Doosan Corporation Publishing BG in 2005

All rights reserved.

书 名/ 日韩词典: 小型
编 者/ (韩)词典编纂组
责任编辑/ 金水山
责任校对/ 张国强
封面设计/ 咸成镐
出版发行/ 黑龙江朝鲜民族出版社
印 刷/ 牡丹江书刊印刷厂
开 本/ 719mm×852mm 1/32
印 张/ 39.25
字 数/ 3260 千字
版 次/ 2006 年 7 月第 1 版
印 次/ 2006 年 7 月第 1 次印刷
印 数/ 1-5 000 册
书 号/ ISBN 7-5389-1319-X/H·76 (民文)
定 价/ 78.00 元

(如印装质量有问题, 请与本社发行部联系调换)

제2판을 내면서

인간이 태어나서 세월의 흐름에 따라 어른이 되고 결국 늙어 가는 것처럼 언어도 생성·변화·발전·소멸 과정을 끊임없이 되풀이합니다.

이처럼 하루가 다르게 생겨나는 말을 찾아서 표제어로 올리고, 뜻이 변하는 말의 풀이를 새롭게 고치고, 쓰임이 없어져 더 이상 사용하지 않게 되는 말을 제외하고, 내용을 이해하기 쉽게 다듬어 독자들에게 올곧은 정보를 제공하는 일은 사전 편찬자가 할 지극히 당연한 의무라 하겠습니다.

그러나 개정판다운 개정판을 독자에게 당당하게 내놓는 일은 쉽지 않습니다. 왜냐하면 내용을 갈고 다듬기 위해서는 많은 시간과 인력이 필요하기 때문입니다. 이런 사정으로 개정판 발간을 미루다 초판 발간 후 8년이 지난 지금 비로소 부끄럽지 않은 개정판을 발간할 수 있게 되었습니다.

개정판을 준비하면서, 먼저 독자들이 무엇을 필요로 하는지 찾으려 애썼습니다. 그 결과 일본어 학습자들은 표제어 수를 가장 중요시하고 있었습니다. 하루가 다르게 쏟아지는 신어, 전문어, 외래어 등이 사전에 누락된 경우가 많다는 것입니다. 다음으로 뜻을 정확하게 이해하기 위해 예문이 적절하고 풍부해야 하며, 뜻풀이가 정확해야 한다는 것이었습니다.

이러한 독자들의 욕구를 반영하여 국내외 일어사전 표제어와 일일이 대조하여 누락된 표제어를 보충하였고, 새로 생긴 말을 대폭 수록하였습니다. 또 예문을 쓰임에 맞게 현대 일본어 예문으로 바꾸었으며, 뜻풀이를 이해하기 쉽고 간결하게 바꾸었습니다. 뿐만 아니라 쓰임이 많은 관용구를 보충하여 일본어 구사 능력을 향상시킬 수 있도록 하였습니다.

또한 표제어와 관련된 참고 정보를 많이 넣어, 사전을 찾아보면서 궁금한 정보를 쉽게 찾아보고 이해할 수 있게 하였습니다.

이처럼 이번 개정판은 많은 내용을 새롭게 고치고, 다듬고, 추가한 그야말로 초판의 '혁신판'이라 해도 과언이 아닙니다.

사전 내용을 이와 같이 한 단계 업그레이드하는 데에는 일본문화원 김정희 번역관 님의 도움이 매우 컸음을 밝혀 둡니다.

내용뿐만 아니라 체제도 독자의 기호를 반영하여 현대적인 감각으로 개선하였습니다. 표제어의 서체를 개선하여 한눈에 쉽게 찾아볼 수 있게 하였으며, 본문 서체도 미려한 모양으로 바꾸어, 오랫동안 사전을 보아도 눈의 피로를 덜 느끼도록 하였습니다.

이 사전이 앞에서 열거한 바와 같이 새롭게 개정하였음에도 불구하고 완벽한 사전이 되었다고 생각하지는 않습니다. 내용상 부족한 점도 있을 것이고, 매일매일 새롭게 생기는 신어를 지속적으로 보강할 필요성도 있을 것입니다. 이렇듯 부족한 점은 계속하여 수정·보완해 나갈 것임을 독자들에게 약속하는 바입니다.

2004년 7월
두산동아 사전편찬실

초판 머리말

언어의 세계를 담는 사전엔, 기존의 어휘를 다듬어 집고, 쓰임이 다한 말을 가리어 속아내며, 새로이 생긴 말을 모아서 더하는 일에 한결같은 공이 들어 있어야 합니다. 또한, 언어의 세계가 워낙 넓고 큰지라 그것을 담는 그릇도 쓰는 이의 편의에 따라 각기 다르게 제작되어야 합니다. 1990년에 '프라임 일한사전'을 펴낸 이래, 지난해에 개정 2판을 펴낸 사전의 속성 중 앞엿것을 채우기 위함이었고, 이번에 새로이 펴내는 '메이트 일한사전'은 뒤엿것을 살리기 위함입니다.

'작은 책 속에 packed 내용'을 편찬 지침으로 삼아 새로이 펴내는 이 사전이, 이용자 여러분이 일본어를 깨치는 데에 어느 정도 이바지할 수 있을지에 대해서는 자못 저어되는 바가 큼니다. 하지만, 언제 어디서나 간편히 이용하고, 필요한 어휘는 손쉽게 찾아 그 뜻을 새길 수 있도록 하는 데에 우리 나름의 수월찮은 품을 들였기에 이용자 여러분의 애정어린 나무람과 끊임없는 격려를 받고자 하여 이제 감히 선보이려고 합니다.

우리가 이 메이트 일한사전에서 주안을 두어 다룬 점은,

첫째, 일본어 학습과 일반 언어 생활에 필요한 어휘는 물론 新語, 時事語, 外來語 등 총 7만여 어를 수록하여 어느 어휘 사전 못지않게 엮었고,

둘째, 시대적 흐름에 따른, 언어의 생성 과정을 보이기 위해, 「過勞死」 「散骨」 「年俸」 「ウィンドー」 등 언중에 널리 오르내리는 말들을 두루 다루었고,

셋째, 현실 언어를 이해하는 데에 있어 커다란 거침새인 慣用句, 俗談, 連語 등을 풍부히 실어 표현 사전으로서의 성격을 더욱 다졌으며,

넷째, 일본어 학습에서 큰 어려움의 하나인 조사와 조동사에 대해서는 자세한 문법적 설명을 곁들이고, 그에 따른 각각의 용례를 들어 보였으며,

다섯째, 삽화, Box 기사, 부록(외래어 표기 용례와 자음 색인)과 같은 유익한 정보를 다수 실음으로써,

'좋은 사전'에 한걸음 더 가까이 다가서려 했음을 감히 밝혀 둡니다.

이제 남은 것은, 일본어 학습은 일본어 사전을 들추어 보는 일에서부터 시작되어 일본어 사전을 덮는 일에서 마감된다는 사실이 이 사전을 활용함으로써 확인될 수 있었으면 하는 우리의 소박한 바람과, 이 사전과 더불어 이용자 여러분의 일본어 학업 성취가 원한 만큼 이루어지기를 기대하는 일입니다.

끝으로, 정성을 다해 애를 썼으나 미처 살피지 못함으로 인하여 혹 범했음지도 모르는 오류에 대해서는 너그러이 양해하시어 다음 기회에 바로잡을 수 있도록 일깨워 주시기 바랍니다.

1996년 8월
두산동아 사전편찬실

일 러 두 기

1 표제어

수록어

현대인이 일상생활에서 자주 사용하는 기본어를 중심으로, 신어·시사어·외래어 등 7만여 어를 수록하였다.

배열

1. 五十音順^{50音順}에 따랐다.
같은 かな 中에서는,
(1) 청음·탁음·반탁음순으로 하였다.
예 し-ぼう[志望] → じ-ほう[時報] → じ-ぼう[自暴]
(2) 促音^{50音}인 「っ」, 拗音^{50音}인 「ゃゅょ」는 각각의 「つ」, 「ゃゅょ」의 뒤에 두었다.
예 いつ-か[何時か] → いっ-か[一家]
し-ゆう[私有] → しゅ-う[主]
(3) ひらがな 표기가 앞, かたかな 표기는 뒤에 두었다.
(4) 품사는 접두어·접미어·조수사·조어·명사·기호·連体詞^{50音}·부사·접속사·감동사·조사·동사·형용사·形容動詞^{50音}·조동사·連語^{50音}·구문의 순에 따랐다.
2. 외래어 かたかな 표기의 장음은 바로 앞의 모음과 같은 「ア行」의 음으로 간주하여 배열하였다.
예 おお-で[大手] → オー-ディオ[audio]
3. 표기가 같고 품사가 같을 경우, 고유어·한어·외래어의 순에 따랐다.
4. 한자 표기가 있는 것은, 첫 자의 획수가 적은 것을 앞세우고, 첫 자의 획수가 같을 경우는 강희자전(康熙字典)의 배열순에 따랐다.

표기

1. 원칙적으로 「現代仮名遣^{50音}」(1986년 7월 일본 내각 고시)에 따라 ひらがな로 하되, 외래어는 かたかな로 하였다.
2. 표준 표기법은 [] 속에 나타내었다. 한자 표기가 두 개 이상일 경우는 일반적인 차례로 이를 병기하였다.
(1) 한자 앞에 「(상용한자표에 없는 한자)」과 「(상용한자표에 없는 음훈)」을 표시하였다.
예 はさみ[鋏·剪刀] はれ-もの[腫(れ)物]
(2) 한자 표기가 있으나 かな 쓰기가 바람직한 한자 앞에는 「4」를 표시하였다.
예 あい-こ[相(相)子] さむ-け[寒(寒)氣]
3. 외래어의 경우는 [] 속에 원어를 밝히고, 영어 이외의 것은 그 언어명을 약기하였다.
예 ホモ[Homo 라] ホルモン[Hormon 독]

送り仮名

「送り仮名の付け方」(1973년 일본 내각 고시, 1981년 10월 1일 개정)에 따랐다. 단, 생략이 허용되는 送り仮名는 ()로 표시하였다. [위 2(1)의 예 참조]

II 부표제어

복합어	그 첫 단어의 표제어 항에 수록하되, 표제어 부분은 「—」로 대응하였다. 예) はく-し [白紙] — に返す — いにんじょう [委任状]
구문	1. 관용구·속담은 그 첫 단어의 표제어 항에 수록하되, 배열상 복합어보다 앞에 두었다. 2. 표기는 한자와 かな를 혼용한 굵은 명조체로 하였다. [복합어의 예 참조]
용언 표제어의 구문	표제어 부분에 「—」를 사용하지 않고 모두 나타내었다. 예) いう [言う] 言うまでもない 言わぬが花

III 어의 풀이

품사	1. 일본 학교 문법에 따랐으며, 약호로 표기하였다. 2. 명사는 원칙적으로 품사 표시를 생략하였다. 단지, 한 항목에서 명사와 그 이외의 품사 용법이 있는 경우는 ㅅ으로 표기하였다. 예) ゆめ [夢] よう-きゅう [要求] 各ス他.
뜻풀이	표기는 같되, 품사와 뜻이 다를 경우는 Ⅰ Ⅱ Ⅲ 등으로 가르 고, 뜻갈래가 둘 이상일 경우는 ① ② ③ 등으로 갈라서 풀이 하였다. [아래 1의 예 참조]
문법 및 보충 설명	1. 어원·音便·문법·쓰임 등의 설명은 풀이 앞에 < >으로 나타 내었다. 예) あう [合う] Ⅰ 5頁 ① 맞다. ② 어울리다. ③ <흔히, 「～わな い」의 꼴로 씀> …… Ⅱ 接尾 ① <다른 動詞의 連用形에 붙어> …… 2. 보충 설명은 풀이 끝에 ()로 나타내었다.
동의어· 반의어	1. 표제어 전체에 걸치는 경우는 대표 역어(代表譯語) 다음에, 대표 역어가 없는 경우는 그 풀이의 끝에 「= (동의어)」, 「↔ (반의어)」로서 나타내었다. 예) ぜん-せい [善政] 선정. ↔ 悪政 邪. たい-せつ [大切] 形動 ① 중요함. ② 소중하게 다룸. ①② = 大事 大 事. 2. 여러 뜻갈래 중에서 일부에만 해당하는 경우는, 풀이의 맨 끝에 갈래 번호를 명기하고 나타내었다. 예) よ-こう [余光] 여광. ① 잔광(殘光). = 余映 余映. ② 선안이 남 긴 은덕. 여덕(餘德). ③ 넘쳐서 남에게 미치는 은덕. ②③ = 余徳 余徳. 3. 어느 하나의 뜻갈래에만 해당하는 경우는, 각각의 역어 다 음에 두었다. 예) まけ [負け] ① 짐. 패배. ↔ 勝ち 勝ち. ② 값을 싸게 해 줌. 에누 리. = おまけ.

Ⅳ 용례

표제어의 생략

1. 표제어 해당 부분은 생략하여 「~」로 나타내었다.
 2. 용언인 표제어가 활용형으로 쓰인 경우는,
 - (1) 어간만을 「~」로 나타내었고, 활용된 어미는 「」를 붙이고 그 형태를 나타내었다.
 - (2) 어간·어미의 구분이 안 되는 용언이 활용되어 쓰인 경우는, 「」를 쓸 수 없으므로 활용된 형태를 굵은 명조체로 나타내었다.
- 예) くる[来る] ① 来る ① 오다. ② …この道はいつかきた道 이 길은 언젠가 왔던 길 ……

連濁

용례 중에 「~」로 나타낸 표제어의 첫 음이 앞의 말에 의해 連濁^{れんじやく}가 되는 경우는, () 안에 かたかな로 나타내었다.

예) はり[釘] ① 바늘. 침. 가시. ② つり~[バリ] 낚싯바늘 / 注 射^{しやつ}~[バリ] 주사바늘 ……

V 삽화·박스기사

삽화

일본 고유의 풍습·건축·의복 등 생활 문화에 관한 삽화를 수록하였다.

박스 기사

그 표제어의 이해와 운용에 도움이 되는 정보를 총괄하여 실었다.

Ⅵ 약어 및 기호

전문·특수 용어

(動)	동물명	(口語)	구어	(學)	학생어
(植)	식물명	(宮)	궁녀어	(鹿兒島)	鹿兒島 ^{かぎしま} 방언
(魚)	어류	(俗)	속어	(関東)	関東 ^{かんとう} 방언
(鳥)	조류	(兒)	아동어	(関西)	関西 ^{かんさい} 방언
(蟲)	곤충류	(女)	여성어	(中部)	中部 ^{ちゅうぶ} 방언
(貝)	패류	(幼)	유아어	(東北)	東北 ^{とうほく} 방언
(古)	고어	(隱)	은어		

기호

그	그리스 어	스	스페인 어	티	티베트 어
네	네덜란드 어	스웨	스웨덴 어	포	포르투갈 어
노	노르웨이 어	아	아랍 어	프	프랑스 어
독	독일어	이	이탈리아 어	핀	핀란드 어
라	라틴 어	인	인도어	한	한국어
러	러시아 어	일	조어	형	헝가리 어
말	말레이어	중	현대 중국어	히	히브리 어
몽	몽골 어	캄	캄보디아 어		
범	범어				

품사 및 활용

〔接頭〕	접두어	〔下1自〕	下1段 활용 자동사
〔接尾〕	접미어	〔下1他〕	下1段 활용 타동사
〔助數〕	조수사	〔下2自〕	下2段 활용 자동사
〔名〕	명사	〔下2他〕	下2段 활용 타동사
〔形名〕	형식 명사	〔下2自他〕	下2段 활용 자·타동사
〔代〕	대명사	〔補助〕	보조 동사
〔代副〕	대명사·부사	〔形〕	형용사
〔連体〕	連体詞	〔形ク〕	형용사 ク 활용
〔副〕	부사	〔形シク〕	형용사 シク 활용
〔副助〕	副助詞	〔補形〕	보조 형용사
〔接統〕	접속사	〔形動〕	形容動詞
〔感〕	感動詞	〔形動ナリ〕	ナリ 활용의 形容動詞
〔格助〕	격조사	〔形動タリ〕	タリ 활용의 形容動詞
〔接助〕	접속 조사	〔助動〕	조동사
〔係助〕	係助詞	〔連語〕	連語
〔終助〕	終助詞	〔枕詞〕	枕詞
〔間助〕	間投助詞	〔力変〕	力行變格 활용
〔並助〕	並立助詞	〔サ変〕	サ行變格 활용
〔準助〕	準体助詞	〔ナ変〕	ナ行變格 활용
〔5自〕	5段 활용 자동사	〔ラ変〕	ラ行變格 활용
〔5他〕	5段 활용 타동사	〔ク〕	ク 활용
〔5自他〕	5段 활용 자·타동사	〔シク〕	シク 활용
〔4自〕	4段 활용 자동사	〔ル〕	トタル型 활용
〔4他〕	4段 활용 타동사	〔ニナ〕	ニナ型 활용
〔上1自〕	上1段 활용 자동사	〔タリ〕	タリ 활용
〔上1他〕	上1段 활용 타동사	〔ナリ〕	ナリ 활용
〔上1自他〕	上1段 활용 자·타동사	〔ス自〕	サ變格 활용 자동사
〔上2自〕	上2段 활용 자동사	〔ス他〕	サ變格 활용 타동사
〔上2他〕	上2段 활용 타동사	〔ス自他〕	サ變格 활용 자·타동사
〔上2自他〕	上2段 활용 자·타동사		

기 호

〔 〕	표제어의 정서법	∴	반의어
〔 : … 〕	번역어의 원어	¶	용례
〔 〃 〕	상용한자표에 없는 한자	—	〔 〕 속에서 표제어의 생략
〔 〃 〕	상용한자표에 없는 음훈	—	부표제어에서, 표제어의
〔 〃 〕	かな표기가 바람직한 말		かな 생략
	앞에	~	용례에서, 표제어의 생략
〔 (…) 〕	送り仮名の 생략 허용	〃	참조
〔 〃 〕	변형된 외래어의 원어 앞에	〃	자세한 풀이가 있는 표제어
〔 + 일 〕	일본에서 합성한 조어	〃	찾아갈 표제어가 있는 자리
< >	문법 설명	記号	기호
()	보충 설명	造語	조어 성분
≡	동의어	▷	참고

あア

あ

あ 五十音図 五十音 「あ」행(行)의 첫째 kana. ひらがな 「あ」는 「安」의 초서체, かたかな 「ア」는 「阿」의 왼쪽 변을 취한 것.

あ[亜] ① 名 ①아. 「亜細亜」의 준말. ② 欧~ 구아. ③ 「亜爾然」의 준말.

あ[接頭] 아. ①버금감. 준(準)함. ② ~熱帶 아열대. ③ 무기산(無機酸)에서 산화수가 기준보다 적음. ④ ~硫酸 아황산.

あ[阿] 아. 「阿弗利加」의 준말. 아프리카. ② 南~戦争 남아 전쟁.

あ ③ 아. =ああ. ①가볍게 부르는 말. ② ~, 君, ちょっと 아, 자네 잠깐만. ③ 놀라거나 문득 생각났을 때 내는 소리. =あッ. ④ ~, 危ない 아, 위험해. ⑤ 가벼운 응답의 소리. 암. =はい. ⑥ ~, いいとも 암, 좋고말고.

ア ①아. 「アジア」의 준말. 아시아. ② 東南~ 동남아. ③ 아. 「アフリカ」의 준말. 아프리카. ④ 南~連邦 남아 연방. ⑤ 「日本アルプス」의 준말. ⑥ 南~連峰 남아알프스 연봉. > ①은 「亜」, ②는 「阿」로도 씀.

ああ ⑦ 저렇게. 저처럼. ⑧ 怒るといつも~だ 성이 나면 언제나 저렇다. ⑨ 一言「ええこう言」う 요리조리 발뻘만 하다.

ああ ⑩ 아아. 아. ①공정·동의를 나타내는 소리. ② ~, そうですね 아아, 그렇습니까? ③ 놀람·기쁨·슬픔·한탄 등을 나타내는 소리. ④ ~, 驚いた 아아, 놀랐어.

ああいう ⑪ 連体 저러한. 그런. ② ~人とは思わなかった 그런[저런] 사람인 줄은 몰랐다.

アーカイブ [archive] 아카이브. ①대규모 기록이나 자료의 수집. ②디지털화한 데이터를 압축하는 기술이나 방법.

アーキテクチャー [architecture] 아키텍처. ①건축. 건축 양식. ②기능 면에서 본 컴퓨터 하드웨어의 구성 방식. 《기억 장치의 주소 방식, 입출력 장치의 채널 구조 등》

アーケ-とう [アーケ灯] 아크등. =아크라이트.

アーケイック [archaic] 形動 로 알카이ック.

アーケード [arcade] 아케이드.

アース [earth] 名·ス自他 어스. 접지(接地). 접지선(接地線).

アーチ [arch] 아치. ①반월형 구조물. ②활꼴. 궁형(弓形). ③ ~にじが~を描く 무지개가 아치 모양으로 걸린다. ④(야구에서) 홈런. ⑤ ~をかける 홈런을 날린다.

アーチェリー [archery] 아치리. 양궁.

アーティスト [artist] 아티스트. 예술가. =아티스트. + 알치잔.

アーティフィシャル [artificial] 形動 아티피셜. 인공적. 가교적. ② 人工的の~な形

式 ③ 인공의 기교적인 형식.

アート [art] 아트. ①예술. 미술. 기술.

② 「アート紙」의 준말

— し [—紙] 아트지.

— シアター [art theater] 아트 시어터.

— ディレクター [art director] 아트 디렉터. ①영화·연극의 미술 감독. ②광고의 디자인 책임자.

アーバン [urban] 어번. 도시. 도회지.

② ~ライフ 도시 생활.

アーベント [Abend] 아벤트. 저녁에 열리는 음악회 등의 행사. ② プラームス~ 브람스의 밤.

アーメン [amen 히] ③ 아멘. =에멘. > 기독교에서 기도나 찬미가 끝날 때 부르는 말.

アーモンド [almond] (植) 아몬드. 편도(扁桃). =아몬드·아몬드.

ああら ④ (女) <「あら」를 강조한 풀> 어머니. 어머머. 《뜻밖의 일에 놀라거나 했을 때 내는 소리》 ⑤ ~, 不思議 어머니, 이상도 해라.

アール [are 프] ⑥ 名·助數 아르. 미터법에 의한 넓이의 단위. 《1아르는 100m²》

アールエッチ-いんし [Rh因子] 아르에이치 인자.

アールエッチ-マイナス [Rhマイナス] 아르에이치 마이너스. 아르에이치 음성.

アール-ヌーボー [art nouveau 프] 아르 누보. 신예술.

アール-ブイ [RV ← recreational vehicle] 아르브이. 레크리에이션용 차량. 레저용 차량. =레크리에이션알비크.

アード-ラン [earned run] (야구에서) 언드 런. 자책점. =自責点. > 투수의 우열을 가리는 기준이 됨.

あい [会い·逢い] 만나는 일. 대면. ② お~になる 만나시다.

あい [相] ③ 接頭 ①서로. ② ~知る 서로 알다 / ~争う 서로 싸우다. ③ 함께. 같이. ④ ~乗의 합승. ⑤ <動詞에 붙어> 어조를 고름. 《보다 각듯한 표현》 ⑥ ~変わらず 여전히 / ~済みません 미안합니다.

あい [藍] ⑦ (植) 쪽. ⑧ 쪽에서 뽑아 낸 물감. =인지브. ⑨ <「あい色」의 준말> 쪽빛. 남색.

あい [愛] 사랑. 애정. ⑩ 親の~ 아버지의 사랑 / ~の誓 사랑의 맹세 / ~多ければ憎しみも多し 사랑이 크면 미움도 크다.

アイ [eye] ⑪ 接頭 아이. 눈. ⑫ カメラ~ 카메라 아이.

— シャドー [eye shadow] 아이섀도.

— バンク [eye bank] 안구은행.

— ライン [eye line] 아이라인.

즐거움, 또는 그 시가.
あい-くぎ [間釘·合釘] 양쪽이 뽕족한 못. 《판자와 판자를 잇는 데 씀》
あい-くち [合口] ①비수(匕首). (날뿔이 없는) 단도. = 도수. ▷ 「匕首」로도 씀. ②말 [뜻]이 통함. 또는 그런 사람. = 相性(あいぐち).
 ♪ ~が いい 相手(あいぐち) 뜻이 잘 통하는 상대.
 ③이음매. = 合(あ)わせ目(め).
あい-くるしい [愛くるしい] 麗 매우 귀엽다. 귀엽성스럽다. ♪ ~顔(かほ)立ち(たち) 귀엽성스러운 얼굴 모습.
あい-けん [愛犬] 애견. ①개를 좋아함. ♪ ~家(か) 애견가. ②사랑하는 개.
あい-こ [相子] 비집. 무승부. = 引(ひ)き分け. ♪ これでお~だ 이로써 무승부가 되다.
あい-こ [愛顧] 애고. = 引(ひ)き立て(たて)·ひいき. ♪ 長年(ながねん)の御(ご)~に感謝(かんしゃ)いたします 다년간의 애고에 감사드립니다. ▷ 애고를 받는 쪽에서 쓰는 말.
あい-ご [相替] 맞바둑. 호선. 상선.
あい-ご [愛護] (名·ス他) 애호. ♪ 動物(どうぶつ)~週間(しゅうかん) 동물 애호 주간 / 国語(こくご)の~ 국어 애호.
あい-こう [愛好] (名·ス他) 애호. ♪ 音楽(がく)を~する 음악을 애호하다.
あい-こう [愛校] 애교. ♪ ~心(こころ) 애교심.
あい-ごう [哀号] (名·ス自) ①애호. 슬피 울부짖음. 호곡. ♪ ~の声(こゑ) 호곡하는 소리. ②(한국·중국 등에서) 상중에 곡함. 또는 그 소리.
あい-こく [愛国] 애국. ♪ ~者(しや) 애국자.
あい-ことば [合(い)言葉] ①미리 정해 놓은 암호. 암구어(暗口語). ♪ ~は山(やま)と川(がは)だ 암구어는 '산'과 '강'이다. ②표어. 모토. 슬로건. = モットー. ♪ 自由民権(じゆうみんけん)論(ろん)が彼(かれ)らの~だった 자유 민권이 그들의 슬로건이었다.
アイコノスコープ [iconoscope] 아이코노스코프. 《텔레비전 촬상관의 하나》
アイコン [icon] 아이콘. 컴퓨터에 부여하는 명령을 문자나 그림으로 나타낸 것.
あい-さい [愛妻] 애처. ♪ ~家(か) 애처가.
あい-さつ [挨拶] (名·ス自) ①인사. 인사말. ♪ ~を交(か)わす 인사를 나누다. ②(공식 석상이나 무대 등에서 하는) 인사말. ♪ 新任(しんにん)の~ 신임 인사. ③(俗) <「ご~」의 꼴로> 상대방의 절례되는 말에 대하여 비꼬아 응수하는 말. ♪ これはご~だね 거 무슨 실례의 말씀올. ④응답. 대꾸. ♪ ~に困(こま)る 대꾸하기 난처하다. ⑤(俗) (짱패 사회에서) 보복.
あい-し [哀史] 애사. 슬픈 역사(이야기).
あい-じ [愛児] 애아. 사랑하는 자식. = いとし子(こ). ♪ ~を事故(じこ)で亡(な)くした 사랑하는 자식을 사고로 잃었다.
アイシー [IC ← integrated circuit] 아이시. 집적 회로. = 集積回路(しゅうせきくわい).
 — 카드 [IC card] 아이시 카드. 플라스틱 카드에 집적 회로(IC)를 넣은 기억용량이 큰 카드.
アイシー [IC ← interchange] 아이시. 인터체인지.
アイシービーエム [ICBM ← intercontinental ballistic missile] 아이시비엠. 대륙간 탄도탄. = 大陸間(りくかん)弾道(だんどう)弾(だん).

アイ-シー-ユ [ICU ← intensive care unit] 아이시유. 집중 강화 치료실. 중환자를 수용하여 가장 효과적으로 치료하기 위한 병실. = 集中(しゅうしゅう)治療室(りょうしつ).
あい-しつ [相室] 같은 방. 한 방. = 同室(どうしつ).
 ♪ ~の患者(びやう者) 같은 병실의 환자.
あい-しゃ [愛社] 애사. ♪ ~精神(しん) 애사 정신.
あい-しゃ [愛車] 애차. 자기가 소중히 하는 자동차. ♪ ~を駆(か)って出(で)かける 애차를 몰고 나간다.
あい-じゃく [愛着] (名·ス他) 애착. ①애집. = 愛執(あいしやく). ②~ あいちゃく.
あい-しゅう [哀愁] 애수. ♪ ~を帶(も)びた歌声(こゑ) 애수를 띤 노랫소리.
あい-しゅう [愛執] ①(불교에서) 애집. 욕망에서 헤어날 수 없음. 애착. = 愛着(あいしやく). ♪ ~の念(ねん)을斷(た)つ 애집의 마음을 버리다. ②애정에 끌려 단념하지 못함. 애착. = 愛着(あいしやく).
あい-しょ [愛書] 애서. ①책을 좋아함. ♪ ~家(か) 애서가. ②애독하는 책.
あい-しょう [相性·合性] 궁합이 맞음. 성격이나 생각이 서로 맞음. ♪ ~が良(よ)い 궁합이 좋다. 뜻이 맞다.
あい-しょう [哀傷] (名·ス他) 애상. 슬퍼하고 상심함. 특히, 사람의 죽음을 슬퍼함. 애도(哀悼).
あい-しょう [愛妾] 애첩.
あい-しょう [愛称] 애칭. = ペットネーム·ニックネーム. ♪ ~で呼(よ)ぶ 애칭으로 부른다.
あい-しょう [愛唱] (名·ス他) 애창. ♪ 父(ちち)の~した歌(うた) 아버지가 애창하던 노래.
 — 카 [一歌] 애창가. ♪ ~集(しゅう) 애창가집.
あい-しょう [愛誦·愛唱] (名·ス他) 애송. ♪ ゲーテ의詩(うた)を~する 괴테의 시를 애송하다. ▷ 「愛唱」는 대용자.
あい-じょう [愛情] 애정. ♪ 子供(こども)に~を注(つ)ぐ 자식에게 애정을 쏟다.
あい-じょう [愛嬢] 영애. 영양. 《남의 딸을 높이어 이르는 말》 ↔ 愛息(あいしやく).
あい-しる [相知る] (自) 서로 알다. 서로 알게 되다. ♪ 有力者(りよくしや)と~機会(きかい)です 유력자와 알게 되는 기회입니다.
あい-じるし [合印] ①(전쟁터에서) 적과 구별하기 위하여 한편임을 나타내는 표지. ②(바느질에서) 두 폭 이상의 천을 바로 맞추기 위해, 이음매 등에 하는 표시. ▷ 「合標」로도 씀. ③~ 合印(あひじるし).
あい-じん [愛人] 애인. ①사랑하는 사람. ②정부(情夫). 정부(情婦).
アイス [ice] 아이스. ①(道産) 얼음. ♪ ドライ~ 드라이아이스. ②(名) ①「アイスクャンデー」「アイスクリーム」「アイスコーヒー」의 준말. ②(俗) 고리대금업자.
 —アリーナ [ice arena] 아이스 아레나. 빙상 경기용 경기장. = 스케이트링크.
 —キャンデー [ice+candy 일] 막대 형태의 얼음과자.
 —クリーム [ice cream] 아이스크림.
 —クリーム-サンデー [ice-cream+sundae 일] 설탕 조림한 과일이나 초콜릿을 얹은 아이스크림. = 샌더.

- コーヒー[iced coffee] 아이스 커피, 냉커피.
- ショー[ice show] 아이스 쇼.
- ダンス[ice dance] 아이스 댄스, 아이스 댄싱.
- ピック[ice pick] 아이스 픽, 얼음을 잘게 깨뜨릴 때 쓰는 송곳.
- ボックス[icebox] 아이스박스.
- ホッケー[ice hockey] 아이스하키, 하키.
- リンク[ice rink] 아이스 링크.

あ

- あい-ず[合図][名ス自] 신호. =サイン. Ⅱ 手で~する 손으로 신호하다.
- アイスバーン[Eisbahn 독] 아이스반. 단단히 얼어붙은 설면(雪面).
- あい-すまぬ[相済まぬ][連語] <「済まぬ」의 잘못된 표현> 미안하다. =あいすまない. 申(まう)し訳(わけ)ない.
- アイスランド[Iceland] 아이슬란드. 북대서양의 유럽과 그린란드의 가운데 있는 공화국. (수도는 레이캬비크(レイキャビク)).
- あい-する[愛する][サ変他] ① 사랑하다. Ⅱ 子を~親心(おやこころ) 자식을 사랑하는 부모의 마음. ② 소중히 하다. 아끼다. Ⅱ その才(そのさい)を~ 그 재능을 아끼다. ③ 좋아하다. 즐기다. Ⅱ 山(さん)を~ 산을 좋아하다 / 酒(さけ)を~ 술을 좋아하다.
- あい-せき[相席·合(い)席] (모르는 사람과의) 합석. 동석(同席). Ⅱ ~で食事(しき)する 합석해서 식사하다.
- あい-せき[哀惜][名ス他] 애석. 남의 죽음 따위를 슬퍼하고 아까워함. Ⅱ ~の念(ねん)に堪(た)えない 애석한 마음을 누를 길 없다.
- あい-せき[愛惜][名ス他] 애석. ① 사랑하여 소중히 함. Ⅱ ~の品(しな) 매우 아끼는 물건. ② 아까워함. 아쉬워함. Ⅱ 行(い)く春(はる)を~する 가는 봄을 아쉬워하다.
- あい-せつ[哀切][名·形動] 애절. 애처로움. Ⅱ ~な笛(ふエ)の音(おと) 애절한 피리 소리.
- あい-せつ-する[相接する][サ変自他] ① 서로 마주 닿다. 상접하다. Ⅱ ~領地(りやうち) 서로 접한 영지. ② 접촉하다. 사귀다.
- あい-せん[相先] 호선(互先). 맞바둑. =互(たが)い先(さき).
- あい-ぜん[愛染] ① 애염. 번뇌. ② 「愛染明王(あいぜんめいおう)」의 준말.
- みようおう[明王] 애염명왕.
- あい-ぜん[藹然·靄然][形動] 부드럽고 즐거운 기분이 가득 차 있는 모양. Ⅱ 和氣(わき)~ 화기에 차 있음.
- アイゼン[Eisen 독] 아이젠. 등산화 바닥에 덧신는, 못이 박힌 등산 용구.
- あい-そ[哀訴][名ス自他] 애소. 애원. =哀願(あいがん).
- あい-そ[愛想] <「愛想」의 변한말> ① 불임성. 상냥함. Ⅱ ~がいい 상냥하다 / ~のない返事(こたへ) 무뚝뚝한 대답. ② <흔히, 「お~」의 꼴로> 대접. Ⅱ 何(なん)のお~もございません가 아무 대접도 못 해 드리지만. ③ 남에 대한 호의나 정. ④ <흔히, 「お~」의 꼴로> 애교 있는 말. 걸치레 인사. Ⅱ 心(こころ)に~もない お~を言(い)った 마음에도 없는 걸치레말을 했다. ⑤ <「お~」의 꼴로> (음식점의) 계산. 계산서. Ⅱ お~を願(ねが)います 계산해 주십시오.

- が尽(つ)きる 신물 나다. 정나미가 떨어지다. Ⅱ 自分(みづか)ながら~ 나 스스로도 정나미가 떨어지다.
- も小想(こさう)も尽(つ)き果(は)てる 정나미가 떨어지다. 진절머리(가) 나다.
- を尽(つ)かす 상대방이 싫어지다. 정나미가 떨어지다.
- づかし[一尽(か)し] 정나미가 떨어짐. 또는 그 심정을 나타내는 말이나 태도. Ⅱ ~をする 정나미 떨어져 쌀쌀한 태도를 취하다.
- わらい[笑(わら)い] 남의 비위를 맞추기 위하여 짓는 웃음. =愛敬笑(あいけいせう).
- あい-ぞう[愛憎] 애증. 사랑과 미움. 좋아함과 싫어함. Ⅱ ~相半(あひはん)ばする 애증이 반반이다 / ~は別(わか)りとして 미우나 고우나.
- あい-ぞう[愛蔵][名ス他] 애장. Ⅱ ~の品(しな) 애장하는 물품 / ~版(はん) 애장판.
- あい-そく[愛息] 애식. <남의 아들을 높이어 이르는 말> ↔ 愛嬢(あいぢやう).
- アイソトープ[isotope] 아이소토프. 동위원소.
- あい-そめ[逢初め] (남녀가) 처음 만남.
- あい-そん[愛孫] 애손. 사랑하는 손자. <남의 손자를 높이어 이르는 말>
- あいだ[間] ① (공간적·시간적인) 간격. 거리. 동안. 사이. Ⅱ 東京(とうきょう)と大阪(おおさか)の~ 도쿄와 오사카 사이 / 待(まち)っている~に日(ひ)が暮(く)れた 기다리고 있는 동안에 해가 저물었다. ② (사람과 사람의) 사이. 관계. 간. =間柄(あひだ). Ⅱ 二人(ふたり)の~を裂(き)く 두 사람 사이를 가른다. ③ 중간. =あい. Ⅱ ~にはいつて丸(まる)く収(こ)める 사이에 들어 원만히 수습하다. ④ 사람들 가운데(사이). 간. Ⅱ 生徒(せいと)の~に人気(にんき)がある 학생들 사이에 인기가 있다.
- に立(た)つ 중재하다. 중개하다. Ⅱ ~って調停(てうてい)する 중간에 들어서 조정하다.
- あい-たい[相對] ① (당사자끼리) 마주 대함. Ⅱ ~で話(わ)し合(あ)う 당사자끼리 대면하여 이야기하다. ② 대등한 입장에 섬.
- じに[一死(いちし)] 정사. =情死(じやうし). 心中(じゆうしゆう).
- ずく[一尽(いちじん)] 당사자끼리의 합의하에 행함. Ⅱ ~で離別(りべつ)した 서로 합의하여 이별했다.
- とりひき[一取引(いちとりひき)] 相對(たい)売買(ばい). ① 당사자끼리 거래하는 매매.
- あい-たい-する[相對する][サ変自] ① 마주 하다. Ⅱ ~して座(ま)る 마주 앉다. ② 맞서다. 대립하다. Ⅱ 意見(いけん)が~ 의견이 맞서다.
- あいだ-がら[間柄] 관계. 사이. Ⅱ 師弟(しだい)の~ 사제지간.
- あいだ-ぐい[間食(あひだぐい)][名ス自] 간식. 군것질. =間食(あひだぐい). Ⅱ しきりに~する 주전거리다.
- あい-た-しゅぎ[愛他主義(あいたしゅぎ)] 애타주의. ↔ 利己主義(りきしゅぎ).
- あい-た-ずさ-える[相携(あひた)える][サ変自] 제휴하다. 협력하다.
- あい-ちやく[愛着(あいちやく)][名ス自] 애착. Ⅱ ~をおぼえる 애착을 느낀다 / ~が強(こ)い 애착이 강하다.
- あい-ちよう[哀調(あいちよう)] 애조. 슬픈 가락. Ⅱ ~

を帯びた旋律의 애조를 띤 선율.

あいちょう【愛重】(名・ス他) 애중. 사랑하여 소중히 함.

あいちょう【愛鳥】애조. ①(야생의) 새를 귀여워함. ②귀여워하여 기르는 새.

あいつ【彼・奴】(代)(俗) ①저 녀석, 저놈. 그놈. ㉠~はそういう男だ 그놈은 그런 사람이다. ②저것, 그것. =あれ. ㉡また~が食いたたい 또 그것이 먹고 싶다.

あいつぐ【相次ぐ・相繼ぐ】(五自) 잇달다. 연달다. ㉠~飛行機事故 잇단 비행기 사고.

あいづち【相・槌・相・鎚】(一) (연장을 베풀 때 하는) 맞망치질. 맞매질. ②맞장구.

—を打つ 맞장구치다. ㉠人々の話に~ 남의 말에 맞장구치다.

あいづぬり【会津塗り】会津[㉠] 칠기 (漆器). 《福島현 会津 지방 특산물》

あいて【相手】상대. ㉠相談~ 의논 상대 / 遊び~ 놀이 상대 / ~チーム 상대 팀 / 結婚~ 결혼 상대 / ~の身[㉡]になって 考[㉢]えると 상대방 입장에서 생각하면.

—変[㉣]われど主[㉤]變[㉥]あらず 상대는 잇달아 바뀌지만 자신만은 여전히 같은 일을 되풀이하고 있다.

—かた【一方】상대편. ▷「あいてがた」라고도 함.

—しだい【一次第】상대편 나름. ㉠~でどうにでもなる 상대에 따라 이렇게 할 수도 있고 저렇게 할 수도 있다.

—どる【一取る】(五他) 상대로 하여 다투다 [싸우다]. ㉠国を~って訴訟[㉡]を起[㉢]こす 국가를 상대로 소송을 제기하다.

—やく【一役】상대역.

アイディア【idea】아이디어. 생각. 착상. 구상. =アイデア.

アイディアリスト【idealist】아이디얼리스트. ①관념론자. ②이상주의자.

アイディアリズム【idealism】아이디얼리즘. ①관념론. 유심론. ↳マテリアリズム. ②이상주의. =アイデアリズム.

アイティー【IT←information technology】아이티. 정보 기술. ㉠~革命[㉡] 아이티 혁명 / ~産業[㉢] 아이티 산업.

アイティー・エス【ITS←intelligent transport system】아이티에스. 정보 통신 기술을 이용해서, 자동차를 안전하고 효율적으로 달리게 하는 교통 시스템.

アイディー・カード【IDcard←identification card】아이디카드. 신분증명서.

あいでし【相弟子】같은 스승 밑에서 공부하는 제자. 동문. =兄弟弟子[㉠].

アイテム【item】아이템. ①(신문 기사 등의) 항목. ②(의복·수집품 등의) 품목. ㉠ベスト~ 베스트 아이템. 최상의 품목.

アイデンティティ【identity】아이덴티티. ①정체성. 주체성. ㉠~の確立[㉡] 정체성의 확립. ②신분 증명. ㉠~カード 신분증명서

あいとう【哀悼】(名・ス他) 애도. =お悔[㉠]やみ. ㉡~の意[㉢]を表[㉣]す 애도의 뜻을 표하다.

あいどく【愛読】(名・ス他) 애독.

あいともなう【相伴う】(五自) 같이 가다. 동반하다. ㉠~って旅に出[㉡]る 동반하여 여행을 떠나다.

あいともに【相共に】(副) 함께. 같이. =いっ

しょに・共々[㉠].

アイドリング[idling] 아이들링. (기계 등의) 공전(空轉). 헛돌기.

アイドル[idol] 아이돌. 우상. 동경의 대상. ㉠少年少女[㉡]의 ~ 소년소녀의 우상.

あいなかばする【相半ばする】(サ変自) 서로 반반이다. ㉠功罪[㉡]~ 공과(功過)가 반반이다.

あいなめ【鮎・並・鮎・魚女】(魚) 쥐노래미. =あぶらめ・あぶらこ.

あいなる【相成る】(五自) <「なる」의 각듯한 표현> 되다. ㉠1万円[㉡]に~ります 1만 엔이 됩니다.

あいなるべく・は【相成るべくは】(連語) <「なるべくは」의 각듯한 표현> 되도록이면.

㉠~御来社[㉡]に。ください 가급적이면 내사해 주십시오.

あいにく【生憎】(一) (副) 공교롭게도. 재수 없게도. 마침. 하필(이면). =折々[㉠]あしく.

㉡~留守[㉢]だった 공교롭게도 집에 없었다. (二) (形動) 공교로움. 계제 나쁨. 재수 없음.

㉢~の雨[㉣]で中止[㉤]になる 공교로운 비로 중지되다.

アイヌ【Ainu】아이누. 《北海道[㉠]·사할린 등지에 사는 민족》 ㉡~語[㉢] 아이누어 / ~族[㉣] 아이누족. ▷옛날에는「えみし」「えぞ」로도 불리었음.

あい・の・こ【合(い)の子・間の子】(一) 튀기. 혼혈아. =ハーフ. ㉠日本人[㉡]とフランス人[㉢]의 ~ 일본인과 프랑스인의 혼혈아.

②잡종. ③중간치. 어중간한 것. ㉠~弁当[㉡] 밤에 서양 요리의 반찬을 곁들인 도시락.

—ぶね【一船】일본식예다 서양식을 가미하여 만든 돛단배.

あい・の・す【愛の巣】사랑의 보금자리. ㉠~を営[㉡]む 사랑의 보금자리를 꾸미다.

あい・の・り【相乗り】(名・ス自) ①합승. ㉠タクシーに~する 택시를 합승하다. ②공동으로 함. ㉡~番組[㉢] (여러 스폰서에 의한) 공동 제공 프로그램. ③(선거의) 연합 공천.

あいば【愛馬】애마.

あいばん【合判・間判・相判】(一) (종이 치수의) 에이오판(A5判). 《가로 15cm×세로 21cm》 ②간판(間判). 사진 건판의 소판과 중판의 중간판. 《가로 10cm×세로 13cm》 ③「浮世絵[㉠]」 판화 크기의 하나. 《가로 23cm×세로 33cm》

あい・はん・する【相反する】(サ変自) 상반되다. ㉠~意見[㉡] 상반된 의견.

アイビー【ivy】아이비. ①(植) 담쟁이덩굴. ②「アイビースタイル」의 준말. ③「アイビリーグ」의 준말.

—スタイル【ivy+style 일】아이비스타일. 「아이비리그」에 가입한 대학 학생들의 전통적인 스타일.

—リーグ【ivy league】아이비리그. 《미국 동부의 8개 명문 대학을 이르는 말》

あい・び・き【合(い)挽(き)】쇠고기와 돼지고기를 섞어 삶. 또는 그 고기.

あい・び・き【逢引・構・曳】(名・ス自) (남녀의) 밀회. =密会[㉠].

あい・び・よう【愛猫】고양이를 귀여워함. 또는 귀여워하는 고양이.

あい・ぶ【愛・撫】(名・ス他) 애무. ㉠優[㉡]しく~す

あ

る 나정하게 애무하다.
あいふく [合服・間服] 춘추복. = 合着^{カウキョク}.
あいふだ [合礼] ①보관표, 물표. ②부신(符信). 부절(符節). = 割^ワり符^フ.
あいべや [相部屋] (여관 등에서) 남남이 한 방을 씀. 동숙(同宿).
あいぼ [愛慕] (名・ス他) 애모. 사랑하고 사모함. ㉠ ~の情^{ナガレ} 애모의 정.
あいぼう [相棒] ①(같이 일을 하는) 상대. 짝. = 仲間^{ナカマ}. ㉡ 商売^{シヤウバイ}의 ~ 장사의 동업자. ②(가마를 둘이서 땀 때의) 짝.
あいぼし [相星] (씨름에서) 이기고 진 횡수가 같음. ㉠ 3勝3敗^{サンショウサンパイ}의 ~ 3승 3패의 동률 전적.
アイボリー [ivory] 아이보리. ①상아(象牙). ②상앗빛.
あいま [合間] 틈. 사이. 짬. ㉠ 仕事^{シゴト}의 ~ 一服^{イツパク}하는 일하는 틈틈이 한 대 피우다.
あいまい [曖昧] (形動) ①애매함. = あやふや. ㉡ ~な説明^{セウメイ} 애매한 설명. ②수상적임. 아리송함.
あいまって [相俟って] (連語) <副詞적으로 씀> 서로 어울려서. 더불어. ㉠ 天分^{テンペン}과 努力^{ドリク}が ~ 成功^{セイコウ}した 천분과 노력이 어우러져 성공했다.
あいみ-たがい [相身互い] 비슷한 처지를 서로 동정하여 도움. 또는 그런 사이. 동병상련. ㉠ 貧乏人^{ヒンパツジン}は ~ 가난한 사람끼리는 서로 동정하여 돕게 마련. > 「相見互い」로도 씀.
あいむこ [相婿・相贅] 동서(同婿). 《자매의 남편끼리의 관계》→ 相嫁^{アイメ}.
あい-も-かわら-ず [相も変(わ)らず] (連語) <「相変わらず」를 강조하는 말. 경멸의 뜻을 나타내는 경우가 많음> 변함없이. 여전히. ㉠ ~会社勤^{カイシャキン}めです 여전히 회사에 근무합니다.
あい-もち [相持ち] ①(한 가지 것을) 함께 가짐. ②(비용 등을) 똑같이 부담함. = 割^ワり勘^{カン}. ㉠ 昼食代^{チユウシキダイ}を ~ にする 점심값을 각자 부담으로 하다.
あい-もと-める [相求める] (下他) 서로 구하다. ㉠ 同気^{ドウキ} ~ 기질이 맞는 사람끼리는 자연히 가까워져 서로 모여 든다.
あい-やく [相役] 동료. = 同役^{ドウヤク}.
あい-やど [相宿] 동숙(同宿). 같은 여관(방)에 묵음. = 同宿^{ドウシュク}.
あい-よう [愛用] (名・ス他) 애용. ㉠ ~のカメラ 애용하는 카메라.
あい-よく [愛欲・愛・慾] 애욕. ㉠ ~におはれる 애욕에 빠지다.
あい-よめ [相嫁] 동서(同婿). 《형제의 아내끼리의 관계》→ 相婿^{アイムコ}.
あい-らく [哀楽] 애락. 슬픔과 즐거움. ㉠ 喜怒哀^{キライ} ~ 희로애락.
あい-らしい [愛らしい] (形) 귀엽다. 사랑스럽다. = かわいらしい. ㉠ ~少女^{シヤウジョ} 사랑스러운 소녀.
アイリス [iris] (植) 아이리스.
アイリス-アウト [iris out] 아이리스 아웃. 《영화에서, 화면이 둘레에서부터 차츰 어두워져 사라지게 하는 기법》→ 아이리스인.
アイリス-イン [iris in] 아이리스 인. 《영화에서, 어두운 화면의 중심부터 차츰 밝아지게 하는 기법》→ 아이리스아웃.

あい-りん [愛林] 애림.
アイルランド [Ireland] 아일랜드. 아일랜드 섬 북동부를 제외한 지역을 차지하는 공화국. 《수도는 더블린(ダブリン)》
あい-れん [愛・隣] 애련. 가엾게 여겨 동정을 베풀.
あい-ろ [隘路] 애로. ①좁고 험한 길. ②난관. 장애. ㉠ ~を打開^{タイカン}する 애로를 타개하다.
アイロニー [irony] 아이러니.
アイロン [iron] 아이론. ①다리미. ㉠ 電氣^{デンキ} ~ 전기 다리미. ②머리털을 지져서 다듬는 데 쓰이는, 가위 모양의 기구.
あい-わ [哀話] 애화.
あい-わす [相和す] (サ変自) 서로 화합하다. 서로 어울리다.
あ-う [会う・逢う] (五自) ①만나다. 대면하다. ㉠ 友達^{トモダチ}に ~ 친구를 만나다 / いつもの場所^{バシロ}で ~ 여느 때와 같은 곳에서 만나다. ②우연히 마주치다. ㉠ おじいさんがいのししに ~ った時^{トキ}の話^{ワタシ} 할아버지가 멧돼지와 마주쳤을 때의 이야기. > 「会う」는 '어떤 곳에 모여서 대면하다'의 뜻이며 일반적으로 널리 쓰임. 「逢う」는 '약속하고 만나다'의 뜻으로 씀. 会うは別^{ワカ}れの始め^{はじめ} 만남은 헤어짐의 시작. 회자정리(會者定離).
あ-う [合う] (I) (五自) ①맞다. 일치하다. 합치다. ㉠ 靴^{ブツ}が足^{タラシ}に ~ 구두가 발에 맞다 / 意見^{イセン}が ~ 의견이 일치하다. ②어울리다. 알맞다. 조화되다. ㉠ 服^{フク}に ~ わない 넥타이 양복에 어울리지 않는 넥타이. ③<흔히, 「~・わない」의 꼴로 씀> 수지맞다. = 引^{ヒキ}き合^あう. ㉠ 割^ワに ~ わない仕事^{シゴト} 수지맞지 않는 일. ④합치다. 만나다. ㉠ 二つの川^{ニツノカハ}の ~ 地点^{チトク} 두 강이 만나는 지점. ㉡ 接尾 ①<다른 動詞의 連用形에 붙어> 서로 ...하다. 주고받다. ㉠ 話^{ワタシ}し ~ 이야기기를 나누다. ②...하여 합치다. 함께 있게 되다. ㉠ 喫茶店^{キッサテン}で落^おち ~ 다방에서 만나다.
あ-う [遭う・遇う] (五自) (어떤 일을) 만나다. 격다. 당하다. ㉠ 夕立^{ユキダテ}に ~ 소나기를 만나다 / 海難^{カイナン}に ~ 해난 사고를 당하다. > 「会う」「逢う」로도 씀.
アウェー-ゲーム [away game] 어웨이 게임. 로드 게임. (축구 등에서) 상대팀의 구장에 가서 하는 시합. = アウェー.
アウト-ウェア [outer wear] 아우터 웨어. 겉옷. = アウトウェア.
アウト [out] 아웃. ①바깥. 밖. ②(테니스·배구·탁구에서) 공이 규정선 밖으로 나감. → イン・セーフ. ③(야구에서) 타자 또는 주자가 그 자격을 잃음. → 세ーフ. ④(골프에서) 전반(前半)의 9홀. → イン.
— オブ-デート [out-of-date] (名・形動) 아웃오브데이트. 시대에 뒤떨어져 있음. 구식. → アップツーデート.
— カーブ [outcurve] (야구에서) 아웃 커브. → インカーブ.
— コース [out+course 일] 아웃코스. → インコース. ①(육상 경기·경마 등에서) 트랙의 바깥쪽 주로(走路). ②(야구에서) 타자에게서 먼 쪽을 지나는 공의 길.



를 올려다보다. ② 존경하다. 추앙하다.
아오-기리 [靑桐·梧桐] (植) 벽오동.
아오-구 [仰ぐ] ⑤ ① 우러러보다. → うつむく. ② 天を~いで嘆息する 하늘을 우러러 탄식하다 / 師と~ 스승으로서 우러러보다. ③ 뉘사람으로 모시다. ④ 회장(會長)에~ 회장으로 모시다. ⑤ 명령·가르침·원조 등을 청하다. ⑥ 裁可を~ 재가를 청하다. ⑦ 공손히 맞이하다. ⑧ 皇帝の行幸を~ 황제의 행차를 맞이하다. ⑨ 단숨에 마시다. 들이켜다. ⑩ 毒を~ 독약을 마시다.
 仰いで天に愧じず 하늘을 우러러 양심에 부끄럼이 없다.
아오-구 [扇ぐ·煽ぐ] ⑤ ① 부채질하다. 부치다. = 아오르. ② ~いで火を燃え立たせる 부채질하여 불이 타오르게 하다.
아오-구사 [靑草] 청초. 푸른 풀.
아오-구さい [靑臭い] ⑤ ① 썩내가 나다. 미숙하다. 유치하다. ② ~文章 미숙한 문장.
아오-구ろい [靑黒い·黴い] ⑤ ① 검푸르다. ② ~くむくんだ顔 푸르뭉뭉하게 부은 얼굴.
아오-코너 [靑コーナー] (권투에서) 청코너. → 赤コーナー.
아오-고け [靑苔] 푸른 이끼. 청태. 녹태(綠苔). ① ~がいっぱいにむす 푸른 이끼가 잔뜩 끼다.
아오사 [石蓴] (植) 석순. 파래.
아오-ざかな [靑魚] 등이 푸른 물고기. 《정어리·고등어·꽂치 등》 = 靑物.
아오-さぎ [靑鷺] (鳥) 왜가리.
아오-ざめる [靑褪める·蒼褪める] ⑤ ① (얼굴빛이) 창백해지다. 해쓱해지다.
아오-じ [靑地] ① 청색 바탕. ② 바탕이 청색인 직물.
아오-じそ [靑紫蘇] (植) 푸른차조기.
아오-じゃしん [靑写真] 청사진. ① 結婚生活の~を作る 결혼 생활의 청사진을 꾸미다.
아오-じろい [靑白い·蒼白い] ⑤ ① 푸르스름하다. ② ~月?の光 푸르스름한 달빛. ③ 창백하다. 파리하다. ④ やつれて~顔 수척하여 창백한 얼굴.
아오-しんごう [靑信号] 청신호. 푸른 신호. → 赤信号.
아오-すじ [靑筋] ① 청색의 선. ② 피부 표면에 푸르게 비쳐 보이는 핏줄. → を立てる 핏대를 세우다(올리다). ③ 顔に~て怒る 이마에 핏대를 세우고 화내다.
아오-せん [靑線] ① 푸른 선. ② 「靑線地帯」의 준말. 허가 없이 매춘 행위를 하는 음식점가. 《경찰 지도에 푸른 선으로 표시된 대서 유래함》.
아오-そこひ [靑内障·靑底翳] 녹내장. 《눈병의 한 가지》 = 緑内障.
아오-ぞら [靑空] ① 푸른 하늘. ② 目に~みるような~ 눈이 시리도록 파란 하늘. ③ 接頭語적으로 써서 옥외. 노천. 야외. ④ ~教室 옥외(노천) 교실 / ~コンサート 야외 콘서트.
아오-た [靑田] 벼가 푸릇푸릇한(여물지 않은) 논.
 — **우리** [一売り] ① 입도선매(立稻先賣). → 靑田買. ② 제품을 완성하기 전에 팔.
 — **がい** [一買い] ① 입도선매(立稻先買). → 靑田売. ② 졸업 전의 학생과 채용 계약을 맺는 일. = 靑田刈.
 — **がり** [一刈り] 靑田買. ②.
 — **ばいばい** [一売買] 입도선매매.
아오-だいしょう [靑大將] (動) 구렁이.
아오-だたみ [靑畳] 같이 푸른 새 다다미. ① ~を敷いたような海(새로 깔아놓은 다다미처럼) 거울같이 잔잔한 푸른 바다.
아오-つばい [靑つばい] ⑤ ① 푸르스름하다. ② 미숙하다. ③ ~意見 유치한 의견.
아오-てんじょう [靑天井] ① 푸른 하늘. 창공. = 靑空. ② (물가·주가 등이) 천정부지로 오르는 상태. ③ 株価は~ 주가는 천정부지.
아오-でんわ [靑電話] 거리에 설치된 청색 공중전화.
아오-な [靑菜] ① 푸성귀. 푸른 채소. 녹황색 채소. ② (植) 유채의 한 품종. → に塩 푸성귀에 소금을 뿌린 듯이. 풀이 죽음. 소금 먹은 푸성귀.
아오-に [靑煮] 푸성귀의 푸른 빛깔을 살려 살짝 데침. = 靑ゆで.
아오-にさい [靑二才] 썩내기. ① ~のくせに生意氣だ 썩내기인 주제에 건방지다.
아오-のり [靑海苔] 녹조류 파래과(科)의 파래·싱경이 등의 총칭.
아오-ば [靑葉] 푸른 나뭇잎. 초여름의 싱싱한 잎. 신록. = 若葉.
아오-ばえ [靑蠅·蒼蠅] ① (蟲) 굼파리. 쉬파리. ② 귀찮게 달라붙는 사람.
아오-ばな [靑淡] (아이들이 흘리는) 퍼런 콧물. = 아오っぱな.
아오-ばむ [靑ばむ] ⑤ ① 푸르스름해지다. 푸른빛을 띠다.
아오-びかり [靑かり] ⑤ ① 푸르게 빛남. ② ~する 푸른빛이 도는 돌.
아오-ひとくさ [靑人草] 백성. 창생(蒼生). = 国民·人民.
아오-びょうたん [靑瓢箪] ① 덜 익은 호리병박. = 靑ふくべ. ② 창백한 말라깽이. ③ あんな~に負けるものか 저 따위 말라깽이한테 질쏘냐?
아오-ぶくれ [靑膨れ·靑脹れ] ⑤ ① (얼굴이) 푸르뭉뭉하게 부음. 또는 그런 사람.
아오-まめ [靑豆] ① 푸르대콩. = 靑大豆. ② 그린피스. = グリンピース.
아오-み [靑身] (고등어·정어리 등의 몸의) 푸른 부분.
아오-み [靑味] ① 푸름. 푸른빛. 푸른 기. ② ~を帶びたガラス 푸른빛을 띤 유리 / ~がかかる 푸른빛이 돌다. ③ 썩내. ④ 생선회·장국·생선구이 등에 곁들이는 푸른 채소. ⑤ ~をあしらう 푸른 채소를 곁들이다.
 — **じょうご** [一上戸] 마실수록 얼굴이 창백해지는 술꾼.
아오-みどり [靑緑] ① 짙은 녹색. 청록색. ② 「아오みどろ」의 판이름.
아오-みどろ [靑味泥·水綿] (植) 수면(水綿). 수태(水苔). = 아오みどり.
아오-むく [仰向く] ⑤ ① (얼굴이나 물건의 앞면이) 위를 향하다(보다). = 아오のく.

— **우리** [一売り] ① 입도선매(立稻先賣). → 靑田買. ② 제품을 완성하기 전에 팔.
 — **がい** [一買い] ① 입도선매(立稻先買). → 靑田売. ② 졸업 전의 학생과 채용 계약을 맺는 일. = 靑田刈.
 — **がり** [一刈り] 靑田買. ②.
 — **ばいばい** [一売買] 입도선매매.
아오-だいしょう [靑大將] (動) 구렁이.
아오-だた미 [靑畳] 같이 푸른 새 다다미. ① ~을敷いたような海(새로 깔아놓은 다다미처럼) 거울같이 잔잔한 푸른 바다.
아오-つば이 [靑つばい] ⑤ ① 푸르스름하다. ② 미숙하다. ③ ~意見 유치한 의견.
아오-てんじょう [靑天井] ① 푸른 하늘. 창공. = 靑空. ② (물가·주가 등이) 천정부지로 오르는 상태. ③ 株価は~ 주가는 천정부지.
아오-でんわ [靑電話] 거리에 설치된 청색 공중전화.
아오-나 [靑菜] ① 푸성귀. 푸른 채소. 녹황색 채소. ② (植) 유채의 한 품종. → に塩 푸성귀에 소금을 뿌린 듯이. 풀이 죽음. 소금 먹은 푸성귀.
아오-니 [靑煮] 푸성귀의 푸른 빛깔을 살려 살짝 데침. = 靑ゆで.
아오-니さい [靑二才] 썩내기. ① ~의くせに生意氣だ 썩내기인 주제에 건방지다.
아오-의리 [靑海苔] 녹조류 파래과(科)의 파래·싱경이 등의 총칭.
아오-바 [靑葉] 푸른 나뭇잎. 초여름의 싱싱한 잎. 신록. = 若葉.
아오-바え [靑蠅·蒼蠅] ① (蟲) 굼파리. 쉬파리. ② 귀찮게 달라붙는 사람.
아오-바나 [靑淡] (아이들이 흘리는) 퍼런 콧물. = 아오っぱな.
아오-바む [靑ばむ] ⑤ ① 푸르스름해지다. 푸른빛을 띠다.
아오-비かり [靑かり] ⑤ ① 푸르게 빛남. ② ~する 푸른빛이 도는 돌.
아오-히토く사 [靑人草] 백성. 창생(蒼生). = 国民·人民.
아오-비ょうたん [靑瓢箪] ① 덜 익은 호리병박. = 靑ふくべ. ② 창백한 말라깽이. ③ あんな~に負けるものか 저 따위 말라깽이한테 질쏘냐?
아오-부くれ [靑膨れ·靑脹れ] ⑤ ① (얼굴이) 푸르뭉뭉하게 부음. 또는 그런 사람.
아오-마메 [靑豆] ① 푸르대콩. = 靑大豆. ② 그린피스. = グリンピース.
아오-미 [靑身] (고등어·정어리 등의 몸의) 푸른 부분.
아오-미 [靑味] ① 푸름. 푸른빛. 푸른 기. ② ~을帶びたガラス 푸른빛을 띤 유리 / ~가かる 푸른빛이 돌다. ③ 썩내. ④ 생선회·장국·생선구이 등에 곁들이는 푸른 채소. ⑤ ~을あしらう 푸른 채소를 곁들이다.
 — **じょうご** [一上戸] 마실수록 얼굴이 창백해지는 술꾼.
아오-미どり [靑緑] ① 짙은 녹색. 청록색. ② 「아오みどろ」의 판이름.
아오-미どろ [靑味泥·水綿] (植) 수면(水綿). 수태(水苔). = 아오みどり.
아오-むく [仰向く] ⑤ ① (얼굴이나 물건의 앞면이) 위를 향하다(보다). = 아오のく.